



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

F

## LETTRE DU DIRECTEUR EXÉCUTIF

### RAPPORT SUR LE MARCHÉ DU CAFÉ

Mai 2009

*L'impact du déficit de la production colombienne continue d'influencer le marché et les prix du café ont fortement augmenté en mai 2009, conduisant la moyenne du prix indicatif composé de l'OIC à atteindre 123,05 cents EU la livre contre 111,61 cents en avril. Cette augmentation des prix a été particulièrement forte au niveau des Arabicas notamment les doux de Colombie dont le prix a atteint 212,05 cents EU la livre, niveau le plus élevé depuis juin 1997. Le différentiel pour ce type de café par rapport au marché à terme de New York s'est encore accru de plus de 28% au mois d'avril.*

*Ces augmentations de prix reflètent la situation de relative pénurie de l'offre en raison d'une part des difficultés d'ordre climatique dans de nombreux pays producteurs, notamment ceux de l'Amérique centrale et la Colombie, et d'autre part aux coûts très élevés des intrants qui ont entraîné la réduction de leur utilisation. Le mois de mai a également été marqué par la confirmation de la faiblesse du dollar des États-Unis par rapport aux principales monnaies dont celles de certains pays exportateurs de café, particulièrement le Brésil et la Colombie. Aussi, malgré ces augmentations des prix du café, les mouvements du dollar des États-Unis semblent affecter l'impact sur les recettes d'exportation de nombreux pays exportateurs. Je ferai dans ce présent rapport de marché une brève analyse de cet impact dans certains pays exportateurs.*

*Les exportations de l'ensemble des pays exportateurs pendant le mois d'avril 2009 ont été de 8,3 millions de sacs, portant les exportations totales cumulées des sept premiers mois de l'année caféière (octobre 2008 – avril 2009) à 57,2 millions de sacs contre 55,5 millions de sacs au cours de la même période en 2007/08, soit une augmentation de 3,13%. La baisse des exportations des Arabicas doux de Colombie et des autres doux a été largement compensée par l'augmentation des exportations des Arabicas Brésil et autres naturels et des Robustas.*

**Graphique 1 : Prix indicatif composé quotidien  
1 mai 2008 – 12 juin 2009**



## Les mouvements de prix

La moyenne mensuelle du **prix indicatif composé de l'OIC** a été de 123,05 cents EU la livre contre 111,61 cents en avril, soit une augmentation de 10,25% (tableau 1). Les prix des Arabicas ont tous connu une importante hausse avec notamment un point particulier pour les **Arabicas doux de Colombie** qui ont atteint 212,05 cents EU la livre, représentant le niveau le plus élevé depuis juin 1997. Les prix des **Arabicas Brésil et autres naturels** et ceux des **Autres doux** ont également augmenté de plus de 11% par rapport à leurs niveaux du mois d'avril. Néanmoins, l'évolution des prix au cours de la première semaine du mois de juin indique un certain ralentissement de cette tendance des prix des Arabicas<sup>1</sup>. Les prix des **Robustas** n'ont subi qu'une légère augmentation de 0,12%.

Le graphique 1 donne l'évolution du prix indicatif composé de l'OIC depuis le 1 mai 2008. Les graphiques 2 à 5 donnent l'évolution des prix indicatifs quotidiens des quatre groupes de café depuis le 2 mars 2009.

Le graphique 6 donne l'évolution de cette différence entre les prix indicateurs des groupes Doux de Colombie et Autres doux et le marché à terme de New York. L'évolution des écarts entre les prix indicatifs de l'OIC des quatre groupes de café est indiquée dans le tableau 2.

**Graphique 2 : Prix indicatifs quotidiens des Doux de Colombie 2 mars – 29 mai 2009**



**Graphique 3 : Prix indicatifs quotidiens des Autres doux 2 mars – 29 mai 2009**



**Graphique 4 : Prix indicatifs quotidiens des Brésil et autres naturels 2 mars – 29 mai 2009**



**Graphique 5 : Prix indicatifs quotidiens des Robustas 2 mars – 29 mai 2009**



<sup>1</sup> Le 12 juin 2009, le prix indicatif était de 194,61 cents EU la livre pour les Doux de Colombie, 152,26 cents pour les Autres doux et 117,62 cents pour les Arabicas Brésil et autres naturels.

Table 1 : Prix indicatifs quotidiens de l'OIC et prix à terme (cents EU la livre) : mai 2009

	ICO composite	Colombian Milds	Other Milds	Brazilian Naturals	Robustas	New York*	London*
<b>May-09</b>							
1						121.48	68.08
4	114.07	193.81	138.77	108.46	73.02	121.85	Holiday
5	117.32	197.76	143.36	112.21	74.78	125.67	69.01
6	118.09	198.84	143.96	113.00	75.52	125.90	68.92
7	118.14	199.56	143.82	113.20	75.28	125.58	67.88
8	119.79	203.22	145.96	114.94	75.77	127.67	68.24
11	121.59	208.02	149.22	117.43	74.91	129.43	68.70
12	122.51	211.32	150.03	118.02	75.23	129.80	68.56
13	121.15	208.56	148.36	116.06	75.14	128.15	68.29
14	121.37	209.56	148.78	116.25	74.98	128.93	68.45
15	121.68	209.78	149.09	116.65	75.24	128.72	68.72
18	123.03	213.96	150.95	117.55	75.54	130.32	69.47
19	124.88	216.60	153.32	119.90	76.36	135.25	69.79
20	125.79	217.96	154.46	120.87	76.90	136.03	69.79
21	127.72	222.05	156.84	123.71	76.90	138.50	70.01
22	127.53	222.52	156.62	123.07	76.87	137.80	69.04
26	127.55	223.12	157.65	123.42	75.77	139.20	68.79
27	128.43	225.97	158.48	124.47	75.75	138.27	69.83
28	128.68	224.06	159.19	124.88	76.46	139.72	69.35
29	128.71	222.36	159.88	125.49	76.30	140.38	69.99
<b>May-09</b>	<b>123.05</b>	<b>212.05</b>	<b>150.99</b>	<b>118.40</b>	<b>75.62</b>	<b>131.43</b>	<b>69.00</b>
<b>% change between May-09 and Apr-09</b>	10.25	17.09	11.94	11.75	0.12	10.93	0.60
<b>% change between May-09 and May-08</b>	-2.93	47.67	6.37	-8.59	-30.55	-4.09	-31.61
<b>% change between May-09 and 2008 average</b>	-0.97	46.93	8.02	-6.47	-28.17	-3.69	-29.00

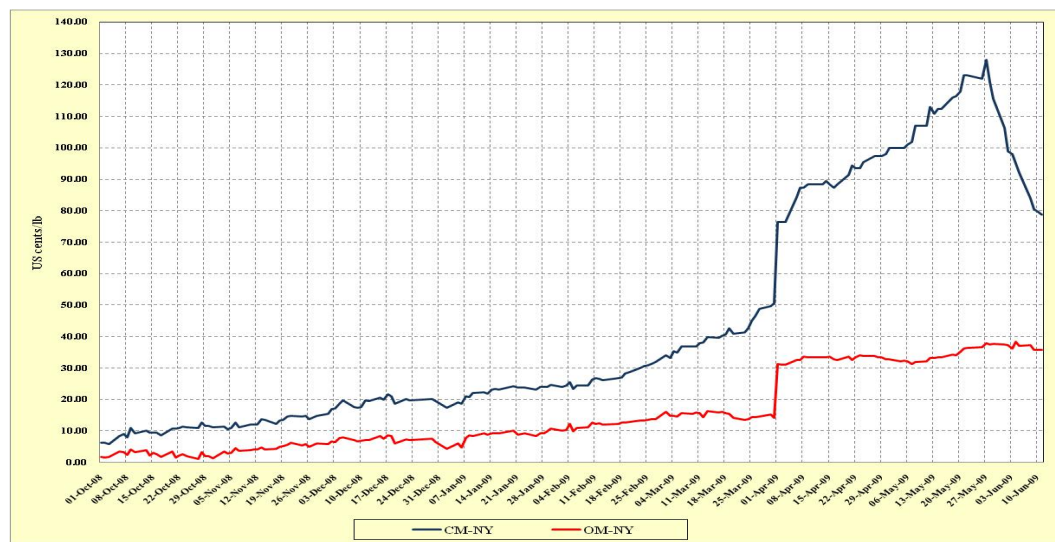
\*Moyenne des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> positionsGraphique 6 : Différence entre les prix indicatifs des Doux de Colombie et Autres doux et le contrat "C" (New York) \*  
1 octobre 2008 – 12 juin 2009\*Moyenne des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> positions

Table 2 : Écart entre les prix indicatifs de l'OIC

	Colombian Milds Other Milds	Colombian Milds Brazilian Naturals	Colombian Milds Robustas	Other Milds Brazilian Naturals	Other Milds Robustas	Brazilian Naturals Robustas	New York London
May-08	1.65	14.08	34.72	12.43	33.07	20.64	36.14
May-09	61.06	93.65	136.43	32.59	75.37	42.78	62.43
Change	3600.61%	565.13%	292.94%	162.19%	127.91%	107.27%	72.74%

**Table 3: Production dans certains pays exportateurs**

Crop year commencing	2005	2006	2007	2008	% change 2008 & 2007
<b>TOTAL</b>	<b>110 182</b>	<b>127 908</b>	<b>118 060</b>	<b>126 090</b>	<b>6.80</b>
<b>Africa</b>	<b>13 026</b>	<b>15 385</b>	<b>14 882</b>	<b>17 263</b>	<b>16.00</b>
Cameroon	849	836	795	833	4.78
Côte d'Ivoire	1 962	2 847	2 150	2 500	16.30
Ethiopia	4 003	4 636	4 906	6 133	25.02
Kenya	660	826	652	883	35.41
Tanzania	804	822	810	917	13.20
Uganda	2 159	2 700	3 250	3 300	1.54
Others	2 588	2 717	2 319	2 697	16.28
Arabicas	6 544	7 557	7 415	9 343	26.00
Robustas	6 481	7 828	7 467	7 920	6.07
<b>Asia &amp; Oceania</b>	<b>30 215</b>	<b>34 446</b>	<b>31 061</b>	<b>29 365</b>	<b>-5.46</b>
India	4 396	5 079	4 148	4 372	5.40
Indonesia	9 159	7 483	7 751	5 833	-24.74
Papua New Guinea	1 268	807	968	850	-12.16
Thailand	999	766	653	825	26.26
Vietnam	13 542	19 340	16 467	16 000	-2.84
Others	851	972	1 075	1 485	38.18
Arabicas	4 223	3 809	4 135	3 813	-7.79
Robustas	25 991	30 638	26 927	25 552	-5.11
<b>Mexico &amp; Central America</b>	<b>17 118</b>	<b>16 936</b>	<b>18 292</b>	<b>17 171</b>	<b>-6.13</b>
Costa Rica	1 778	1 580	1 791	1 595	-10.95
El Salvador	1 502	1 371	1 621	1 385	-14.57
Guatemala	3 676	3 950	4 100	3 370	-17.80
Honduras	3 204	3 461	3 842	3 373	-12.20
Mexico	4 225	4 200	4 150	4 650	12.04
Nicaragua	1 718	1 300	1 700	1 600	-5.88
Others	1 016	1 074	1 089	1 198	10.02
Arabicas	16 982	16 801	18 168	17 029	-6.27
Robustas	136	135	125	142	13.70
<b>South America</b>	<b>49 823</b>	<b>61 141</b>	<b>53 825</b>	<b>62 292</b>	<b>15.73</b>
Brazil	32 945	42 512	36 070	45 992	27.51
Colombia	12 329	12 153	12 515	10 500	-16.10
Ecuador	1 120	1 167	1 110	657	-40.80
Peru	2 489	4 319	3 063	4 102	33.92
Others	941	990	1 066	1 041	-2.38
Arabicas	40 161	51 332	42 570	51 391	20.72
Robustas	9 662	9 808	11 255	10 901	-3.14
<b>TOTAL</b>	<b>110 182</b>	<b>127 908</b>	<b>118 060</b>	<b>126 090</b>	<b>6.80</b>
Colombian Milds	13 487	13 488	13 685	11 970	-12.53
Other Milds	25 264	27 187	27 009	27 564	2.06
Brazilian Naturals	29 159	38 825	31 593	42 041	33.07
Robustas	42 271	48 408	45 773	44 515	-2.75
<b>Arabicas</b>	<b>67 911</b>	<b>79 500</b>	<b>72 287</b>	<b>81 575</b>	<b>12.85</b>
<b>Robustas</b>	<b>42 271</b>	<b>48 408</b>	<b>45 773</b>	<b>44 515</b>	<b>-2.75</b>
<b>TOTAL</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	
Colombian Milds	12.24	10.55	11.59	9.49	
Other Milds	22.93	21.26	22.88	21.86	
Brazilian Naturals	26.46	30.35	26.76	33.34	
Robustas	38.36	37.85	38.77	35.30	
<b>Arabicas</b>	<b>61.64</b>	<b>62.15</b>	<b>61.23</b>	<b>64.70</b>	
<b>Robustas</b>	<b>38.36</b>	<b>37.85</b>	<b>38.77</b>	<b>35.30</b>	

En milliers de sacs

**Les fondamentaux du marché**

Bien que la campagne 2008/09 soit encore en cours dans de nombreux pays exportateurs, nos chiffres indiquent une **production totale** d'environ 126 millions de sacs, représentant une augmentation de 6,8% par rapport à la campagne précédente (tableau 3). Les baisses ont été enregistrées en Équateur (-40,8%), en Indonésie (-24,7%), au Guatemala (-17,8%), au Salvador (-14,6%), au Honduras (-12,2%), en Papouasie-Nouvelle Guinée (-12,2%), au Costa Rica (-10,9%), au Nicaragua (-5,9%) et au Viet Nam (-2,8%). Dans le cas de la Colombie, la réduction de la récolte en raison de conditions climatiques défavorables et le programme de régénération des caféiers semble être plus grave qu'initialement envisagée. J'ai reçu des informations relatives à des pertes de production atteignant des niveaux de 40% dans certaines régions. En conséquence, la présente récolte pourrait tomber au-dessous de 10 millions de sacs, mais une évaluation finale ne sera possible que lorsque la récolte de mi-saison (mitaca) sera achevée. Les principales raisons de ces baisses sont les problèmes climatiques et les contraintes liées aux coûts élevés des engrais et de la main-d'œuvre dans de nombreux pays exportateurs.

Les **exportations** au cours du mois d'avril ont été de 8,3 millions de sacs, portant le volume total des exportations des sept premiers mois de l'année caféière 2008/09 à 57,2 millions de sacs contre 55,5 millions de sacs pour la même période en 2007/08 (tableau 4).

**Table 4: Exportation totales de toutes les formes de café (octobre – avril 2007/08 et 2008/09)**

	2007/08	2008/09	% change
<b>TOTAL</b>	<b>55 473</b>	<b>57 211</b>	<b>3.13</b>
Colombian Milds	8 069	6 719	-16.73
Other Milds	11 686	11 659	-0.22
Brazilian Naturals	16 468	18 572	12.77
Robustas	19 251	20 261	5.25
Arabicas	36 223	36 950	2.01
Robustas	19 251	20 261	5.25

En milliers de sacs

Les exportations cumulées au cours de l'année civile 2008 ont été de 96,68 millions de sacs contre 88,19 millions en 2007. Aussi, la valeur totale de ces exportations était estimée à 15,22 milliards de dollars EU en 2008 contre 12,84 milliards en 2007 (tableau 5).

**Table 5: Volume et valeur des exportations (années civiles 2005 - 2008)**

	2005	2006	2007	2008
<b>Colombian Milds</b>				
- Volume	12.04	12.01	12.69	12.22
- Value	1.79	1.87	2.12	2.36
<b>Other Milds</b>				
- Volume	18.63	21.40	20.99	22.41
- Value	2.55	3.02	3.29	3.92
<b>Brazilian Naturals</b>				
- Volume	26.52	28.51	28.79	28.61
- Value	3.13	3.59	4.07	4.70
<b>Robustas</b>				
- Volume	30.41	30.36	34.04	34.02
- Value	1.82	2.38	3.35	4.23
<b>Total</b>				
- Volume	87.61	92.28	96.51	97.25
- Value	9.29	10.85	12.84	15.22

Volume en millions de sacs – Valeur en milliards de dollars EU

#### *Impact du mouvement du dollar des États-Unis sur les recettes d'exportation de certains pays exportateurs*

Les graphiques 7 et 12 indiquent la valeur unitaire des exportations en dollar EU et en monnaie locale pour certains pays producteurs de janvier 2006 à avril 2009. Il ressort de ce tableau que le mouvement du taux de change du dollar contribue à renforcer ou à affaiblir, voire même neutraliser l'impact réel de la hausse des prix sur la valeur des exportations.

Aussi, dans le cas du **Brésil**, on observe que la réduction des recettes d'exportation due à la dépréciation du dollar par rapport au Réal s'est amplifiée au cours de la période de janvier 2007 à septembre 2008. L'écart a commencé à se rétrécir à partir du mois d'octobre jusqu'à s'inverser à partir de novembre 2008, indiquant une augmentation des valeurs unitaires en monnaie locale due au mouvement du taux de change (graphique 7).

Dans le cas de la **Colombie**, Le mouvement du dollar par rapport au Peso colombien a amélioré les recettes jusqu'en décembre 2006 avant de les réduire entre janvier 2007 et octobre 2008. D'octobre 2008 à avril 2009 le mouvement du dollar a été favorable aux recettes d'exportation de la Colombie (Graphique 8).

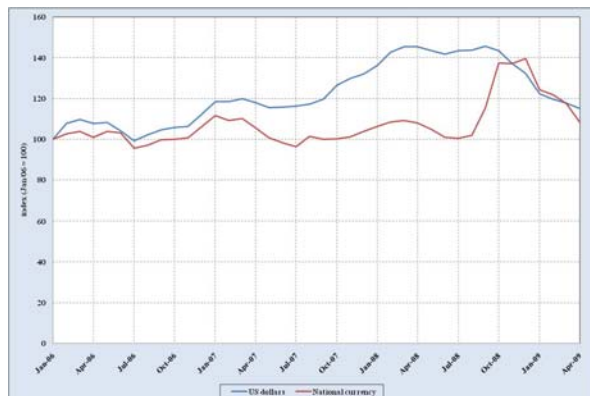
L'impact des fluctuations des taux de change n'est pas significatif dans le cas des exportations du **Viet Nam**, dont la monnaie est étroitement liée au dollar EU. Les mouvements des taux de change du dollar EU au Dong vietnamien à généralement eu un impact positif sur les recettes d'exportation du Viet Nam de façon générale (graphique 9). D'autre part, le Viet Nam a un taux d'inflation qui oscille entre 16% et 20% en moyenne par an, entraînant une augmentation des coûts de production, puisque les prix du Robusta n'ont pas beaucoup changé au cours des derniers mois.

En ce qui concerne l'**Inde**, Le mouvement du dollar par rapport au Rupee était favorable aux recettes d'exportation entre janvier 2006 et février 2007. Par contre, l'évolution du dollar au cours de la période de mars 2007 à août 2008 a contribué à réduire les recettes d'exportation. Néanmoins, la situation s'est à nouveau améliorée depuis septembre 2008 (graphique 10).

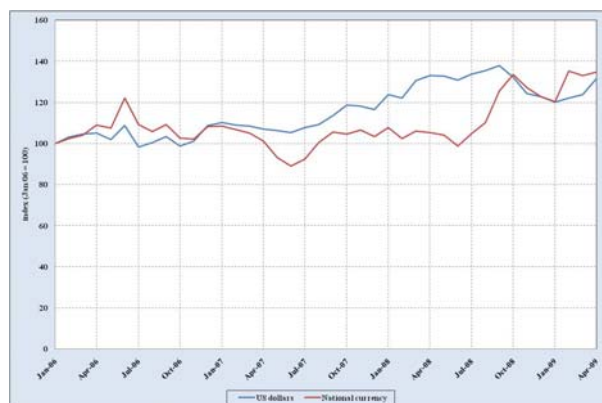
En dehors d'une courte période allant de mai à août 2008, les recettes d'exportation du **Mexique** n'ont pas connu d'impact négatif dû au mouvement du dollar pendant toute la période d'observation. En effet les recettes d'exportation ont plutôt profité du mouvement du dollar spécialement à partir d'octobre 2008 (graphique 11).

**L'Éthiopie** a également profité du mouvement du dollar pour améliorer ses recettes d'exportation. Notamment, en dehors des mois de mars et avril 2007 où on a enregistré une réduction des recettes, le mouvement du dollar par rapport au Birr a été favorable aux recettes d'exportation pendant toute la période d'observation. De mai 2007 à avril 2009 la situation s'est davantage améliorée (graphique 12).

**Graphique 7 :** Indice de la valeur unitaire des exportations brésiliennes (en dollar EU/livre et en réal brésilien/livre) (janvier 2006 = 100)



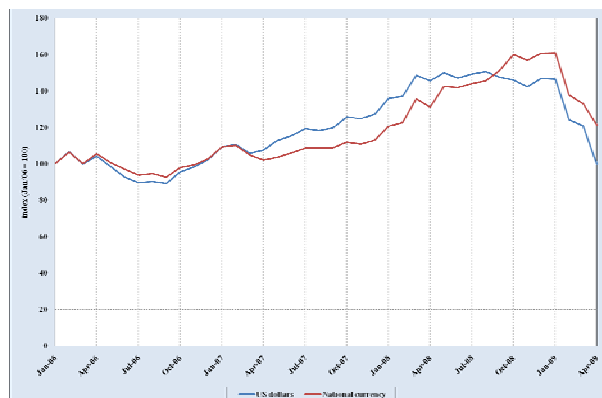
**Graphique 8:** Indice de la valeur unitaire des exportations colombiennes (en dollar EU/livre et en pesos colombien/livre) (janvier 2006 = 100)



**Graphique 9:** Indice de la valeur unitaire des exportations vietnamiennes (en dollar EU/livre et en dong vietnamien/livre) (janvier 2006 = 100)



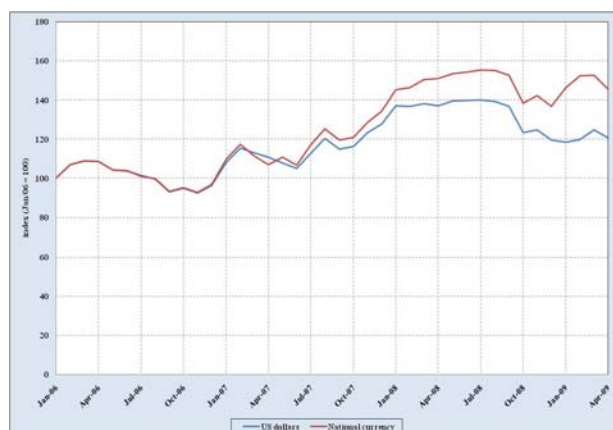
**Graphique 10:** Indice de la valeur unitaire des exportations de l'Inde (en dollar EU/livre et en rupees indien/livre) (janvier 2006 = 100)



**Graphique 11:** Indice de la valeur unitaire des exportations du Mexique (en dollar EU/livre et en pesos mexicain/livre) (janvier 2006 = 100)



**Graphique 12 :** Indice de la valeur unitaire des exportations Éthiopiennes (en dollar EU/livre et en birrs éthiopien/livre) (janvier 2006 = 100)



La **consommation mondiale** au cours de l'année 2008 est de l'ordre de 128 millions de sacs contre 126,7 millions en 2007 (tableau 6). Malgré la crise économique, aucun changement significatif dans les modes de consommation n'a été observé.

**Table 6: Consommation mondiale**  
(années civiles 2004 – 2008)

	2004	2005	2006	2007	2008*
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>118 470</b>	<b>118 955</b>	<b>122 445</b>	<b>126 671</b>	<b>128 320</b>
<i>Producing Countries</i>	<i>29 523</i>	<i>30 915</i>	<i>32 505</i>	<i>34 516</i>	<i>35 812</i>
Brazil	14 760	15 390	16 133	16 927	17 931
Indonesia	1 958	2 375	2 750	3 208	3 333
Mexico	1 500	1 556	1 794	2 050	2 200
Ethiopia	1 833	1 833	1 833	1 833	1 833
India	1 188	1 272	1 337	1 360	1 430
Philippines	917	917	917	989	1 060
Colombia	1 400	1 400	1 400	1 400	1 050
Vietnam	500	500	604	938	1 021
Venezuela	700	703	723	760	760
Others	4 768	4 969	5 015	5 052	5 194
<i>Importing Countries</i>	<i>88 947</i>	<i>88 041</i>	<i>89 939</i>	<i>92 156</i>	<i>92 508</i>
<i>European Community</i>	<i>41 193</i>	<i>39 277</i>	<i>40 941</i>	<i>40 580</i>	<i>39 747</i>
Germany	10 445	8 665	9 151	8 627	9 554
Italy	5 469	5 552	5 593	5 821	5 937
France	4 929	4 787	5 278	5 628	5 135
Spain	2 705	3 007	3 017	3 198	3 485
United Kingdom	2 458	2 680	3 059	2 824	3 074
Netherlands	1 978	1 927	2 129	2 292	1 319
Sweden	1 234	1 170	1 315	1 244	1 272
Poland	2 281	2 267	1 953	1 531	1 190
Finland	1 034	1 102	1 047	1 057	1 115
Greece	871	870	857	1 015	978
Others	7 788	7 249	7 544	7 344	6 688
USA	20 973	20 998	20 667	21 033	21 655
Japan	7 117	7 128	7 268	7 282	7 065
<i>Other Importing Countries</i>	<i>19 665</i>	<i>20 639</i>	<i>21 062</i>	<i>23 260</i>	<i>24 041</i>
Russian Federation	3 086	3 212	3 263	4 055	3 716
Canada	2 747	2 794	3 098	3 245	3 214
Algeria	2 159	1 892	1 836	1 968	2 118
Korea, Republic of	1 401	1 394	1 437	1 425	1 665
Ukraine	739	1 025	968	1 057	1 733
Australia	864	1 039	992	1 031	1 145
Others	8 668	9 282	9 468	10 479	10 452

\* Préliminaire

En milliers de sacs

*En conclusion, les prix des Arabicas ont connu une forte augmentation au cours du mois de mai, confirmant la tendance observée depuis plusieurs mois en raison notamment des problèmes de disponibilité de l'offre des Arabicas doux qui ont conduit les torréfacteurs à se tourner vers les autres origines pour satisfaire leurs besoins. La faiblesse du dollar par rapport aux principales monnaies pourrait avoir soutenu cette flambée des prix. Ces niveaux de prix pourraient subir des corrections au fur et à mesure que les perspectives d'un retour à la normale se confirment dans les pays exportateurs affectés par la réduction de l'offre.*

*Une brève analyse de l'impact des mouvements du dollar des États-Unis par rapport aux monnaies des principaux pays producteurs de café montre que ceux-ci ont contribué à renforcer ou à réduire l'impact positif de la hausse des prix sur le marché mondial du café. Dans les cas du Brésil et de la Colombie, les mouvements du taux de change ont atténué en grande partie l'augmentation des prix en dollar EU enregistrés récemment. En revanche, le Viet Nam, l'Éthiopie et le Mexique sont bénéficiaires du mouvement du dollar par rapport à leur monnaie.*